

Protokoll zur Prüfmustervorbereitung – Schienenverkehr Report of Specimen Preparation – Rolling Stock

1 DMT-Auftragsnr.: <small>(falls vorhanden) DMT Order No.: (if available)</small>		2 Datum: Date:	
3.1 DIN 5510-2:2009	3.2 EN 45545-2:2013 Anforderungssatz: EN 45545-2:2013 Requirement Set:	R1 R2 R5 R6 R7 R9 R17 R22/ R23 R24	
4 Auftraggeber: Customer:		5 Hersteller und Herstellungs- ort: <small>(falls abweichend von Auftraggeber)</small> Manufacturer and place of manufacture: <small>(if different from customer)</small>	
6.1 Markenname / Typenbezeichnung: Trade name / type designation:			
6.2 Probekörperaufbau: Specimen assembly:			
6.3 Probekörperbeschaffenheit: Specimen property:	isotrop (ungerichtet) isotropic (undirected)	anisotrop (gerichtet) anisotropic (directed)	
6.4 Zu prüfende Seite: Side to be tested:			
6.5 Farbe: Colour:			
6.6.1 Stärke (ohne Trägermaterial): Thickness (w/o substrate):	mm ±	mm	
6.6.2 Dichte (ohne Trägermaterial): Density (w/o substrate):	kg/m ³ ±	kg/m ³	
6.6.3 Flächengewicht (ohne Trägermaterial): Mass per unit area (w/o substrate):	kg/m ² ±	kg/m ²	
6.6.4 Probe auf nichtbrennbarem Trägermaterial: Specimen applied to non-combustible substrate:	ja yes	nein no	
6.5 Parameter Trägermaterial: <small>(falls auf Trägermaterial aufgebracht)</small> Substrate parameters <small>(if applied to substrate)</small>	6.5.1 Materialart: Type of material:		
	6.5.2 Stärke: Thickness:	mm	
	6.5.3 Rohdichte: Bulk density:	kg/m ³	

7.1 Angaben zur Toxizität (Enthaltene Stoffe / Verbindungen) (Alle Angaben in Massenanteilen . Es genügen Angaben in der Form 0 %, < 1 %, < 5 %, < 10 %, < 15 % oder > 15 %)		
<i>Specifications regarding toxicity (contained substances / compounds)</i> (All specifications in mass fractions . Specifications like 0 %, < 1 %, < 5 %, < 10 %, < 15 % or > 15 % are sufficient.)		
Schwermetalle: <i>Heavy metals:</i>	Schwefel: <i>Sulphur:</i>	
Halogene (Fluor, Chlor, Brom, ...): <i>Halogens (Fluorine, Chlorine, Bromine, ...):</i>	Phosphor: <i>Phosphor:</i>	
Polychlorierte Biphenyle: <i>Polychlorinated biphenyls:</i>	Diphenylether: <i>Diphenylether:</i>	
Antimontrioxid: <i>Antimony trioxide:</i>	CMR-Stoffe: <i>CMR substances:</i>	
8.1 Sind in intumeszierende (aufschäumende) Stoffe / Verbindungen Bestandteil des Prüfkörpers? <i>Are intumescent (foaming up) substances / compounds part of the specimen?</i>	ja <i>yes</i>	nein <i>no</i>
9 Hiermit bestätigen wir, dass die oben gemachten Angaben der Richtigkeit entsprechen und die ausgewählten / angefertigten Prüfmuster das oben genannte Produkt im späteren Anwendungsfall repräsentieren. <i>We confirm hereby, that the above made specifications are correct and that the selected / manufactured specimens represent the above mentioned product in later case of application.</i>		
9.1 Ausführender: <i>executor:</i>		<hr/> Datum, Unterschrift, Stempel / <i>Date, Signature, Stamp</i>
9.2 Abteilung: <i>department:</i>		
9.3 Funktion: <i>office:</i>		

Hinweis:

Bitte überprüfen Sie die uns gemachten Angaben sorgfältig. Nur bei Vorlage exakter Angaben kann eine zügige Erstellung der Prüfberichte erfolgen. Zudem möchten wir sie bitten, uns die technischen Datenblätter und / oder Sicherheitsdatenblätter vorab als PDF oder bei Anlieferung des Probenmaterials zur Verfügung zu stellen.

Annotation:

Please check the made specifications careful. Only in case of exact specifications a rapid creation of the test reports can take place. In addition please send us the technical datasheets and / or safety data sheets in advance or on delivery of the specimen. In case of doubt the German version of this report is valid.

Bemerkungen:

Notices:

Dieses Dokument bitte ausgefüllt und unterzeichnet per E-Mail (dmt-firetest@dm-group.com) oder Fax (0049 231 5333 299) an DMT-Prüflaboratorium für Brandschutz zurücksenden.

Please send back this document filled and signed by e-mail (dmt-firetest@dm-group.com) or fax (0049 231 5333 299) to DMT-Test Laboratory for Fire Protection.

FROM:

DMT GmbH & Co. KG
Probeneingang
Tremoniastr. 13
44137 Dortmund
GERMANY